italiana sensori

per i professionisti della sicurezza

ART.:
8045-ISR032
8046-ISR033

CONTATTO MAGNETICO VIA RADIO

WIRELESS MAGNETIC CONTACT



La dichiarazione **CE** del presente articolo è reperibile sul sito **www.italianasensori.it**.

*The **CE** declaration of this item is available on **www.italianasensori.it** website.*

MADE IN ITALY

CE

IT **CONTATTO MAGNETICO VIA RADIO**

Manuale di installazione, uso e manutenzione

EN **WIRELESS MAGNETIC CONTACT**

Installation, programming and operating manual.

- Istruzioni originali -

INDICE

1. INTRODUZIONE 3
1.1 CARATTERISTICHE TECNICHE 3
1.2 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE 3
1.3 IDENTIFICAZIONE DELLE PARTI 4
2. MEMORIZZAZIONE 5
2.1 FUNZIONE SLEEP 5
2.2 FUNZIONE DES - DETECTION EVENT STORED 5
3. VERIFICA PORTATA 5
4. INSTALLAZIONE 6
4.1 INSTALLAZIONE CON BI-ADESIVO 6
4.2 INSTALLAZIONE CON TASSELLI 6
4.3 UTILIZZO INGRESSO AUSILIARIO 7
5. IMPOSTAZIONI 7
6. MANUTENZIONE E VERIFICHE PERIODICHE 7
7. SMALTIMENTO E ROTTAMAZIONE 7

Le informazioni riportate in questo manuale sono state compilate con cura, tuttavia l'azienda produttrice non può essere ritenuta responsabile per eventuali errori e/o omissioni. L'azienda si riserva il diritto di apportare in ogni momento, e senza preavviso, miglioramenti e/o modifiche ai prodotti descritti nel presente manuale. L'azienda pone particolare attenzione al rispetto dell'ambiente. Tutti i prodotti ed i processi produttivi sono progettati con criteri di eco-compatibilità.
Il presente articolo è stato prodotto in Italia.

- ***L'azienda ha un sistema di gestione della qualità certificato secondo la norma ISO 9001:2015 (n° 4796 - A)***
- ***L'azienda ha un sistema di gestione ambientale certificato secondo la norma ISO 14001:2015 (n° 4796 - E)***
- ***L'azienda ha un sistema di gestione della salute e sicurezza sul lavoro certificato secondo la norma BS OHSAS 18001:2007 (n° 4796 - I)***

- Translation of the original instructions (original instructions in Italian) -

CONTENTS

1. DESCRIPTION 3
1.1 TECHNICAL FEATURES 3
1.2 PACKAGING CONTENTS 3
1.3 PARTS IDENTIFICATION 4
2. STORAGE 5
2.1 SLEEP FUNCTION 5
2.2 DES FUNCTION - DETECTION EVENT STORED 5
3. RADIO RANGE CHECK 5
4. INSTALLATION 6
4.1 INSTALLATION WITH BIADHESIVE 6
4.2 INSTALLAZTION USING WALL PLUGS 6
4.3 ADDITIONAL INPUT USE 7
5. SETTINGS 7
6. MAINTENANCE AND PERIODIC CHECKS 7
7. DISPOSAL AND SCRAPPING 7

The informations in this manual have been issued with care, anyway the manufacturer will not be responsible for any errors or omissions. The manufacturer reserves the rights to improve or modify the products described in this manual at any times and without advance notice. The manufacturer pays particular attention to environment respect. Each product and each process have been designed with eco-compatibility criteria.
This product has been made in Italy.

- ***The company has a certified system of quality management according to ISO 9001:2015 (n° 4796 - A) standard.***
- ***The company has a certified system of environmental management according to ISO 14001:2015 (n° 4796 - E) standard.***
- ***The company has a certified system of health and work security management according to BS OHSAS 18001:2007 (n° 4796 - I) standard.***

1. INTRODUZIONE

Contatto magnetico da interno via radio per segnalazione di apertura di porte e finestre. Concepito per offrire la massima resa in quanto a rilevazione, immunità ai falsi allarmi e distanza di trasmissione radio. Ingresso supplementare per ulteriore contatto magnetico o rivelatore a corda per tapparelle con discriminazione degli impulsi selezionabile da centrale.

1.1 CARATTERISTICHE TECNICHE

	8045-ISR032	qq
Alimentazione	Pila al litio AA 3,6 V 2200 mAh (inclusa)	
Consumo	12 µA	
Frequenze di rasmissione	869,40 MHz-869,65 MHz 1 canale, 868,00 MHz-868,60 MHz 4 canali	
FH	Frequency Hopping	
TDMA	Time Division Multiple Access	
AES	Advanced Encryption Standard	
Portata	fino a 600 m in aria libera	
Protezione contro l'apertura e lo strappo	microswitch	
Magente	Neodimio	
Classe ambientale	Classe II (da interno)	
Immunità alla radiofrequenza	EN50130-4	
Temperatura di esercizio	-10°C ÷ +40°C	
Dimensioni	90 x 30 x 28,5 mm	
Colore	Bianco	Marrone

1.2 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Tabella 1

Part.	Identificazione
A	Contatto magnetico
B	Kit magnete con distanziali, viti e strisce di bi-adesivo
C	manuale

1. DESCRIPTION

Wireless indoor magnetic contact for doors and windows. Designed to provide maximum performance in terms of detection, false alarm immunity and radio transmission distance. Provided with an additional input for an external magnetic contact or a detector for roller shutters with discrimination of impulses selectable from the control panel.

1.1 TECHNICAL FEATURES

	8045-ISR032	8046-ISR033
Operating voltage	Lithium battery AA 3,6 V 2200 mAh (included)	
Power consumotion	12 µA	
Operating frequency	869,400 MHz-869,65 MHz 1 channel 868,00 MHz-868,60 MHz 4 channels	
FH	Frequency Hopping	
TDMA	Time Division Multiple Access	
AES	Advanced Encryption Standard	
Wireless range	up to 600 m in free air	
Protection againts tamper and wall removal	microswitch	
Magnet	Neodymium	
Class	Class II (indoor)	
Radiofrequency immunity	EN50130-4	
Working temperature	-10°C ÷ +40°C	
Dimensions	90 x 30 x 28,5 mm	
Color	White	Brown

1.2 PACKAGING CONTENTS

Table 1

Part.	Identification
A	Magnetic contact
B	kit with magnet, spacers, screws and biadhesive stripes
C	Product manual

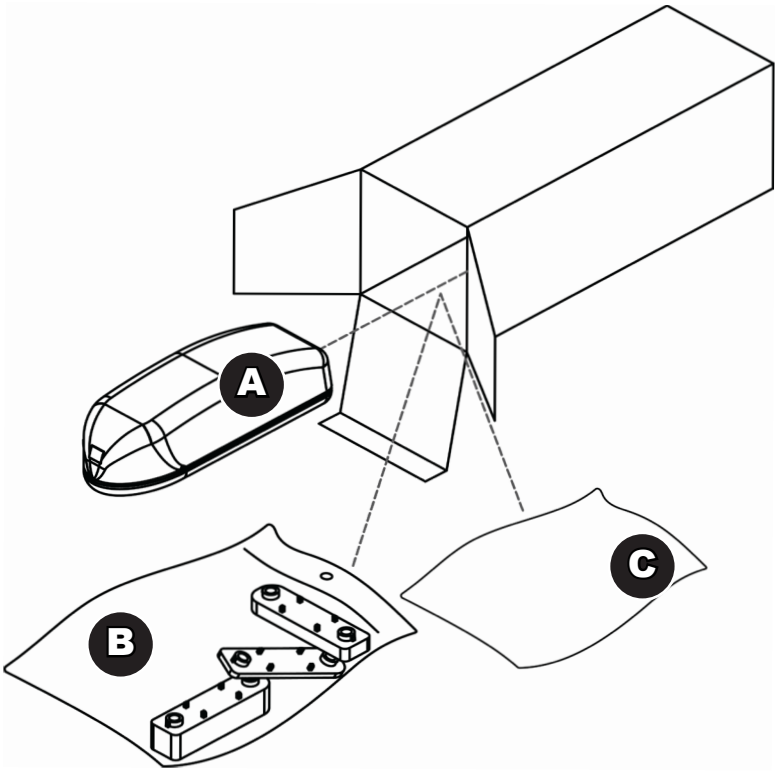


Fig. 1

1.3 IDENTIFICAZIONE DELLE PARTI

Tabella 2	
Part.	**Identificazione**
A	Fori di fissaggio a muro (Collegare entrambi per avere la funzione antistrappo)
B	Coperchio
C	Linguetta di isolamento
D	Pila
E	Morsettiera ingresso ausiliario
F	Microswitch antisabotaggio
G	Tacca per apertura coperchio

1.4 PARTS IDENTIFICATION

Table 2	
Part.	**Identification**
A	Wall fixing holes (fixing both holes for getting the anti-tear function)
B	Lid
C	Insulation tab
D	Battery
E	Terminal block for additional input
F	Antitamper microswitch
G	Notch for lid opening

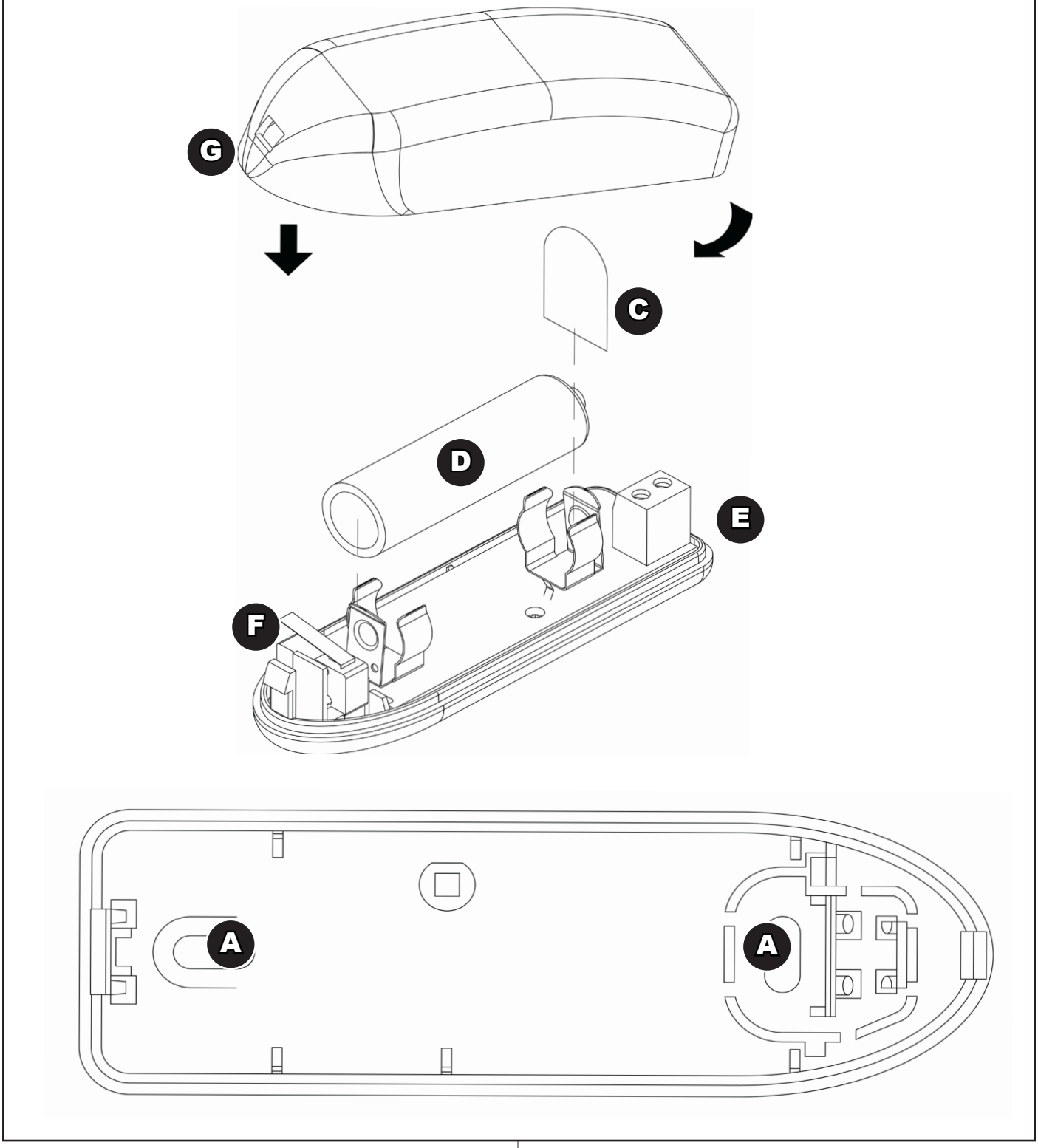


Fig. 2

2. MEMORIZZAZIONE

Prima di installare la periferica procedere alla memorizzazione seguendo i passi riportati di seguito:

1. impostare la centrale ORO 869 o il modulo TX/RX ORO 869 in apprendimento periferiche facendo riferimento al relativo manuale;
2. aprire il contatto magnetico applicando una leggera pressione in corrispondenza della piccola fessura riportata sul coperchio G fig. 2;
3. sfilare la linguetta di isolamento presente sulla pila. Il LED rosso comincierà a lampeggiare ad intermittenza.
4. Premere per tre volte il microswitch antisabotaggio per inviare la trama di memorizzazione. Il LED rosso cesserà di lampeggiare;
5. a convalida dell'effettuva memorizzazione del dispositivo in centrale, il LED sulla periferica emette un lampeggio lungo; attendere che sulla centrale venga visualizzato il messaggio della modifica dei parametri come termine della procedura di memorizzazione.

NOTA:

Nel caso la periferica fosse già stata memorizzata si avrà la segnalazione di periferica già presente.

2.1 FUNZIONE SLEEP

Questa funzione pone la periferica in uno stato dormiente a basso consumo (in cui non trasmette e non rileva), nel caso debba essere rimossa la centrale per eventuale manutenzione. La periferica una volta entrata in questa modalità dopo un'ora si riattiva per un minuto, controllando la presenza della trama della centrale e, qualora non sia presente, rientra in uno stato dormiente fino all'ora successiva.

2.2 FUNZIONE DES - DETECTION EVENT STORED

Nel caso in cui la periferica rilevasse un evento di allarme in un periodo in cui non comunica con la centrale (per esempio se l'ambiente è disturbato) il dato di allarme verrà tenuto in attesa e comunicato alla centrale non appena la comunicazione viene ristabilita. La centrale, se il sistema è ancora allarmato, gestirà l'allarme DES come un allarme normale (uscita sirena, SMS etc). In memoria eventi saranno distinguibili gli allarmi normali e gli allarmi DES.

3. VERIFICA PORTATA

Prima di installare il dispositivo è consigliabile verificare la bontà del segnale visualizzandone l'intensità direttamente sulla centrale. Disturbi e condizioni ambientali infatti possono alterarne la qualità; è consigliato dunque effettuare il test ad una distanza superiore rispetto a quella effettiva di installazione e interponenendo tutti gli ostacoli che potrebbero presentarsi durante il normale utilizzo (es.: chiudere porte, finestre, ecc).

2. STORAGE

Before installing the device proceed to storage it by following the steps below:

1. set the ORO 869 control panel or the ORO TX/RX module 869 in the storage mode by referring to the manual;
2. open the magnetic contact by applying a pressure at the small slot on the cover shown in **G** fig. 2;
3. remove the insulation tab on the battery. The red LED will begin to flash intermittently;
4. Press for three times the tamper microswitch to send the storage message. The red LED will stop flashing;
5. as confirmation of the device storage in the control panel, the LED on the device flashes long; wait until the parameter change message appears on the control panel as the end of the storage procedure.

NOTE:

If the device has already been stored, the control panel will signal it accordingly.

2.1 SLEEP FUNCTION

This function puts the device in a sleepy low-power state (where not transmitting and not detecting), in case the control panel must be removed for maintenance. Once in this mode, after 1 hour the device wakes for a minute controlling the presence of the message of the control panel. If not present, falls again into a sleepy state until the next hour.

2.2 DES FUNCTION - DETECTION EVENT STORED

If the device detects an alarm event at a time when it does not communicate with the control panel (for example, if the environment is disturbed), the alarm data will be kept on hold and communicated to the control panel as soon as communication is restored. The control panel, if the system is still alarmed, will handle the DES alarm as a normal alarm (siren output, SMS etc). In event memory, normal alarms and DES alarms can be distinguished.

3. RADIO RANGE CHECK

Before installing the device it is advisable to verify the quality of the signal by displaying its intensity directly on the control panel. Therefore Noise and environmental conditions may alter its quality; it is recommended to carry out the test at a distance greater than the actual installation and interposing all obstacles that may arise during normal use (eg .: close doors, windows, etc).

4. INSTALLAZIONE

Verranno illustrate due possibilità installative, tramite le strisce biadesive (in dotazione) o tramite tasselli (non in dotazione); in entrambi i casi è necessario fissare il magnete come indicato nella figura successiva: il magnete deve infatti trovarsi alla stessa altezza del dispositivo, in caso di differenze di altezza, è possibile utilizzare gli spessori in dotazione (da 2 a 5 mm).

4. INSTALLATION

Will be shown two different installation possibilities, using double-sided adhesive strips (supplied) or via plugs (not supplied); in both cases it is necessary to fix the magnet as shown in the following picture: the magnet must in fact be at the same height of the device, in case of differences in height, it is possible to use the supplied spacers (from 2 to 5 mm).

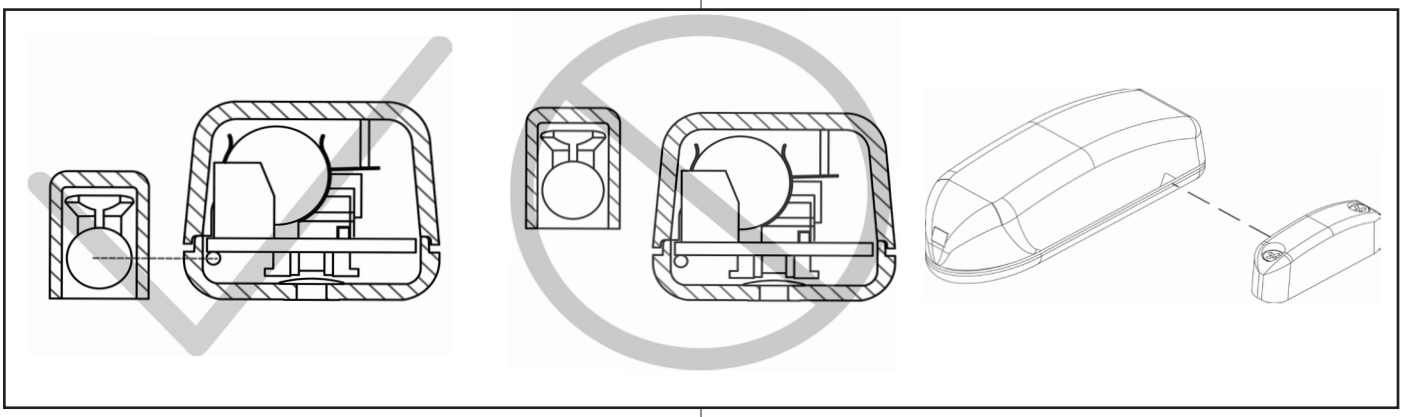


Fig. 3

4.1 INSTALLAZIONE CON BI-ADESIVO

ATTENZIONE!
Nel caso in cui si opti per l'installazione senza tasselli, non sarà disponibile la funzione anti-strappo.

- installare la base con la scheda nella sede più opportuna utilizzando le strisce bi-adesive in dotazione;
- togliere e rimettere nuovamente la pila di alimentazione al fine di permettere la corretta sincronizzazione con la centrale;
- chiudere il coperchio;
- installare il magnete utilizzando le strisce bi-adesive in dotazione;

4.1 INSTALLATION WITH BIADHESIVE

ATTENTION!
In case you choose the installation with no plugs, the anti-tear function is not available.

- install the base with the electronics board into the appropriate place using the bi-adhesive strips provided;
- remove and replace again the battery in order to allow the correct synchronization with the control panel;
- close the lid;
- install the magnet using the supplied biadhesive strips;

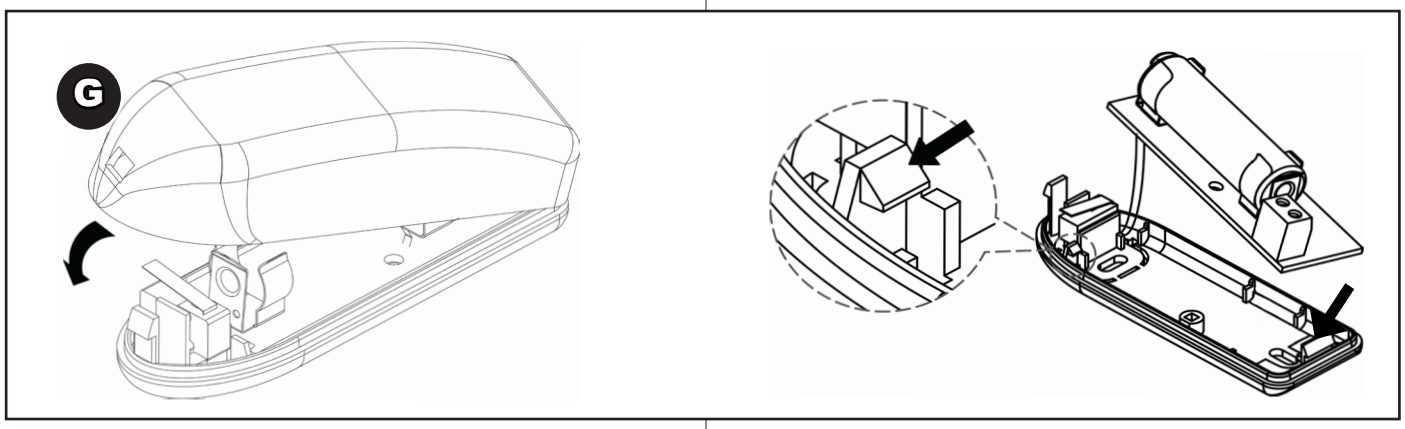


Fig. 4

4.2 INSTALLAZIONE CON TASSELLI

- Aprire il rilevatore agendo sulla tacca **G** presente sul coperchio;
- smontare la scheda elettronica dalla propria sede, senza rimuovere il microswitch, premendo sulla dentino di tenuta rappresentato in figura 4;
- installare il contatto magnetico sulla porta o finestra che si desidera proteggere dall'apertura utilizzando tasselli e i fori di fissaggio "A" (figura 3);
- riposizionare la scheda e chiudere il coperchio;
- installare il magnete in corrispondenza del riferimento riportato sul lato del coperchio

4.2 INSTALLATION USING WALL PLUGS

- Open the cover by pressing the notch on the cover **G**;
- remove the electronic board from its place without removing the microswitch by pressing on the fastening clasp shown in picture 4;
- install the magnetic contact on the door or window that should be protected from the opening using wall plugs and fixing holes "A" (picture 3);
- reposition the board and close the cover;
- install the magnet in correspondence of the reference written on the side of the cover.

4.3 UTILIZZO INGRESSO AUSILIARIO

Qualora sia necessario utilizzare l'ingresso ausiliario per collegare, ad esempio, un rilevatore di movimento per tapparelle art. 8023-ISR017 è necessario forare con un apposito utensile l'asola presente sul coperchio come indicato in figura 5.
Successivamente collegare il cavo alla relativa morsettiera E di fig. 2 e al rilevatore desiderato. Seguire le istruzioni della centrale/ricevente per la configurazione dell'ingresso ausiliario.

4.3 ADDITIONAL INPUT USE

In case it is necessary to use the auxiliary input for example to connect, a motion detector for roller shutters item 8023-ISR017, it is necessary to drill with a suitable tool the slot on the lid as shown in figure 5.
Then connect the cable to the terminal block **E** of picture. 2 and to the desired detector. For the set-up follow the product manual of the receiver or control panel in use.

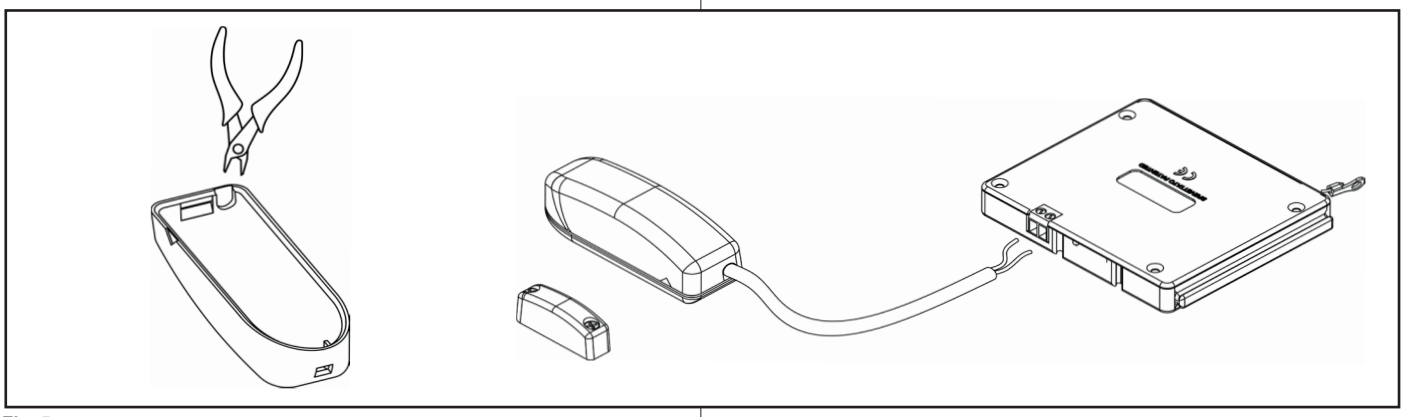


Fig. 5

NOTA

Per lunghezze del cavo superiori a 30 cm e fino a un massimo di 2 m è necessario twistarlo al fine di garantire la corretta lettura degli impulsi

NOTE

For cable lengths greater than 30 cm and up to a maximum of 2 m it is necessary to twist it in order to guarantee the correct reading of the pulses

5. IMPOSTAZIONI

Per impostazioni e settaggi della periferica fare riferimento al manuale della centrale serie ORO 869.

5. SETTINGS

For device settings refer to the manual of the ORO 869 control panel series.

6. MANUTENZIONE E VERIFICHE PERIODICHE

Al fine di garantire il corretto funzionamento, è necessario sostituire la batteria ogni 2 anni

ATTENZIONE! Per rimuovere sporcizie particolarmente evidenti NON utilizzare prodotti a base di cloro, prodotti abrasivi oppure alcool.

1. Pulire il coperchio con un panno inumidito con acqua.
2. Ripassare con un panno asciutto.

6. MAINTENANCE AND PERIODIC CHECKS

In order to guarantee the ensure the correct work, is compulsory to replace the battert every 2 years.

IMPORTANT!
Do NOT use chlorine-based or abrasive products or alcohol to remove particularly noticeable dirt.

1. Clean the lid with a cloth dampened with water.
2. 2. Wipe with a dry cloth.

7. SMALTIMENTO E ROTTAMAZIONE

1. Rimuovere il coperchio frontale.
2. Scollegare la scheda: sulla morsettiera scollegare tutti i morsetti (v. Fig. 3).
3. Dividere le parti in base alla loro tipologia e smaltirle in accordo con le leggi vigenti.

ATTENZIONE!
Non disperdere nell'ambiente i componenti ed ogni altro materiale del prodotto.
Rivolgersi a consorzi abilitati allo smaltimento ed al riciclaggio dei materiali.

7. DISPOSAL AND SCRAPPING

1. Remove the front lid.
2. Disconnect the board: disconnect all the terminals on the terminal block (see Fig. 3).
3. Divide the parts by type and dispose of them in accordance with applicable laws.

IMPORTANT!
Do not dispose of the components or any other product material in the environment.
Seek the assistance of companies authorised to dispose of and recycle waste materials.

italiana sensori
per i professionisti della sicurezza
ITALIANA SENSORI S.a.s.
Via Pordenone, 2
00100 - ROMA
Tel. +39 06-92928252
Fax +39 06-92942586
info@italianasensori.it
www.italianasensori.it



001530/00820SE Rev0